

Gebruiksaanwijzing

Metaalbandzaag

OPTI S 100 G

Art.nr. 330 0100



Voor later gebruik bewaren !

Geachte cliënt,

Hartelijk dank voor de koop van een OPTIMUM product. OPTIMUM Metaalbewerkingsmachines bieden een maximale kwaliteit, technisch uitgerijpte oplossingen en overtuigen door een optimale prijs-/prestatieverhouding. Voortdurende verdere ontwikkelingen en productinnovaties garanderen te allen tijde een actuele stand der techniek en veiligheid. Het is ons streven, dat u veel plezier, arbeidsverlichting en veel voordeel van onze producten heeft.

Uit veiligheidsoverwegingen en voor de veiligstelling van een wrijvingsvrij arbeidsverloop tijdens het bedrijf, dient u deze gebruiksaanwijzing voor de eerste ingebruikname aandachtig door te lezen, begrepen te hebben en zorgvuldig te bewaren voor eventuele latere vragen.

Informatie

Deze gebruiksaanwijzing geeft alle noodzakelijke aanwijzingen voor het probleemloze gebruik van de machine evenals voor het desbetreffende onderhoud.

Ons verkoopnetwerk staat te allen tijde tot uw beschikking, zowel bij problemen, die de servicedienst betreffen, als ook bij reservedelen. Verder voor alle aanvragen, welke u kunnen helpen bij de ontwikkeling van uw bedrijf.

Uw opmerkingen ter verbetering van deze gebruikershandleiding zijn een belangrijke bijdrage aan de verbetering van de diensten, die OPTIMUM haar klanten aanbiedt.

De in het handboek getoonde afbeeldingen en informatie kunnen van uw machine afwijken. De fabrikant tracht zijn producten steeds te verbeteren en vernieuwen, daardoor kunnen optische en technische wijzigingen uitgevoerd zijn, zonder dat deze vooraf aangekondigd zijn. Wijzigingen en vergissingen zijn voorbehouden.

Dit handboek is door de fabrikant samengesteld en een vast onderdeel van de machineuitrusting. De in dit handboek opgenomen informatie is alleen voor de eigenaar van de machine bestemd. Het handboek legt de bestemming van de machine vast en bevat alle noodzakelijke informatie voor een veilig en juist gebruik. Het voortdurend in acht nemen van de in dit handboek opgenomen aanwijzingen garanderen de veiligheid van personen en van de machine, een economisch bedrijf evenals een lange levensduur van de machine. Voor de overzichtelijkheid is dit handboek onderverdeeld in hoofdstukken waarin de belangrijkste onderwerpen behandeld worden. De inhoudsopgave biedt een snel overzicht van de onderwerpen. Belangrijke tekstdelen zijn vetgedrukt en staan achter de volgende symbolen:

Toelichting:



Opmerking

Aanwijzing op situaties, die schade aan personen, aan de machine en/of aan de omgeving veroorzaken of tot financieel verlies kunnen leiden.



Let op! Roterende delen. Gevaar voor persoonlijk letsel!



Let op! Veiligheidsbril dragen. Gevaar voor persoonlijk letsel!



Let op! Gehoorbescherming dragen!



Let op! Voor aanvang van de werkzaamheden netsnoer uit stopcontact nemen. Gevaar voor persoonlijk letsel!

*De benaming 'machine' is van toepassing op de gebruikelijke handelsomschrijving van het product, zoals aangegeven op het voorblad van deze gebruikershandleiding.

Bij de betekenis „geschoold personeel“ gaat het om personeel, dat op grond van ervaring, technische voorbereiding en kennis van de wetsvoorschriften in staat is de noodzakelijke arbeid door te voeren en bij het bedrijf, de opstelling, het gebruik en het onderhoud van de machine mogelijke gevaarsituaties herkent en vooraf vermijdt.

Mocht u nog vragen hebben, neemt u dan contact op met uw vakhandelaar.

Inhoud

| | Pagina |
|---|--------|
| 1. Kenmerken van de machine | 4 |
| 2. Bestemmingsgericht gebruik | 4 |
| 3. Technische gegevens | 4 |
| 4. Veiligheidsvoorschriften..... | 5 |
| 4.1 Restriscos | 6 |
| 5. Transport van de machine..... | 6 |
| 6. Leveringsomvang en accessoires | 6 |
| 6.1 Leveringsomvang | 6 |
| 6.2 Speciale accessoires | 6 |
| 7. Uitpakken, opstelling en reiniging | 7 |
| 7.1 Uitpakken..... | 7 |
| 7.2 Opstellingsplaats | 7 |
| 7.3 Reinigen van de machine | 8 |
| 8. Montage van de zaag | 8 |
| 9. Bedieningselementen OPTI S 100 G..... | 9 |
| 10. Elektrische aansluiting | 10 |
| 11. Eerste inbedrijfname | 10 |
| 12. Bediening en instelwerkzaamheden | 11 |
| 12.1 Arrêteerstand van de zaagbeugel..... | 11 |
| 12.2 Instellen van de bandgeleiding ten opzichte van het werkstuk | 12 |
| 12.3 Zaagbandspanning | 12 |
| 12.4 Zaagbeugelaanvoer | 12 |
| 12.5 Uitrichting van de zaagbeugel t.o.v. machineklem..... | 13 |
| 12.6 Onder een hoek zagen | 13 |
| 12.6.1 Verstekzagen (45°) | 13 |
| 12.6.2 Andere hoeken zagen | 14 |
| 12.7 Machineklem, materiaalspanning en materiaalaanslag | 14 |
| 12.7.1 Bediening van de snelspanmachineklem: | 14 |
| 12.7.2 Materiaalspanning, materiaalaanslag en aanwijzingen voor de zaagbewerking: | 15 |
| 12.8 Instellen van de diepteaanslag en de automatische einduitschakeling..... | 15 |
| 12.8.1 Diepteaanslag | 15 |
| 12.8.2 Automatische einduitschakeling | 15 |
| 12.9 Zaagbandwisseling | 16 |
| 12.10 Zaagbandgeleidelager | 17 |
| 13. Reiniging, onderhoud en service | 17 |
| 13.1 Reiniging..... | 17 |
| 13.2 Service..... | 18 |
| 13.2.1 Machineklem | 18 |
| 13.2.2 Bandgeleidingslager | 18 |
| 13.2.3 Transmissie smeren | 18 |
| 13.3 Onderhoud..... | 19 |
| 13.3.1 Zijdelingse geleidingslagers | 19 |
| 13.3.2 Achterste geleidingslagers | 19 |
| 14. Garantie | 20 |
| 15. Troubleshooting..... | 21 |
| 16. EG - Conformiteitsverklaring | 22 |
| 17. Schakelschema | 23 |
| 18. Explosietekening | 24 |
| 19. Reservedelenlijst | 25 |
| 20. Explosietekening | 26 |
| 21. Reservedelenlijst | 27 |
| 22. Trefwoordenlijst | 28 |

1. Kenmerken van de machine

Op de machine is een typeplaat aangebracht, die de beschrijving van de machine, het artikelnummer en de belangrijkste technische gegevens bevat. Houd deze steeds schoon en in een leesbare toestand.

2. Bestemmingsgericht gebruik

Opmerking:



Bij eigenmachtige veranderingen aan de machine of het niet opvolgen van de gebruiksvorschriften, evenals het veronachtzamen van de veiligheidsvoorschriften vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiend letsel aan personen of schade aan goederen. Tevens vervalt daardoor de garantie op de machine.

De metaalbandzaag van het aangegeven type is alleen geschikt voor het zagen van metaal, gietstaal en kunststof.

De werkstukken dienen van een zodanig staf-, profiel- of buismateriaal te zijn, dat deze veilig in een machineklem opgespannen kunnen worden.

Voor het bereiken van de door ons vermelde zaagcapaciteit en hoektolerantie is de juiste keuze van zaagblad, aanvoer, zaagdruk, zaagsnelheid en het gebruik van koelvloeistof van doorslaggevende betekenis.

Let hiervoor op de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing, evenals op de indicatieplaten op de machine.

Waarschuwing:



Met de draaibank mag geen materiaal bewerkt worden dat schadelijk kan zijn voor de gezondheid of dat veel stof produceert zoals bijv. hout, Teflon® etc.

Er mag niet uit de hand gezaagd worden. Materialen dienen steeds in de machineklem ingespannen te worden.

De machine is universeel inzetbaar in scholen, ambachtsbedrijven, werkplaatsen en voor de doe-het-zelver.

Opmerking:



De machine is vooringesteld. Toch dienen alle instellingen voor aanvang van de arbeidscyclus gecontroleerd te worden en bij afwijking bijgesteld te worden. Foutieve voorinstellingen geven geen recht op garantie of aanspraak op coulance!

3. Technische gegevens

| | Opti S 100 G |
|--|--|
| Instelbereik zaaghoek | 45° |
| Zaagbereik 90° rond materiaal Rechthoek | max. 100 mm max. 100 x 150 mm |
| Zaagbereik 45° rond materiaal Rechthoek | max. 78 mm max. 100 x 60 mm (hoge kant) |
| Hoekstelling | Zwenkbare zaagbeugel |
| Zaagbladgeleiding | Kogelgelagerde geleiderollen |
| Heffen van de zaagarm | manueel |
| Zaagbeugelaanvoer | 3 daalsnelheden d.m.v. veerdruk instelbaar |
| Materiaalspanning | manueel in snelspanklem |
| Zaagbandsnelheid | 45 m/min |
| Zaagbandafmetingen | 1470 x 13 x 0,65 mm |
| Motorcapaciteit | 0,37 kW (0,5 PK) bij 230V/50 Hz |
| Afmetingen | 724 x 381 x 458 mm |
| Gewicht netto / bruto | 23 kg / 27 kg |

4. Veiligheidsvoorschriften



Opmerking:

Voor het starten, het gebruik, onderhoud of andere werkzaamheden aan de machine dienen de gebruikers- en onderhoudsvoorschriften zorgvuldig doorgelezen te worden. De omgang met en het werken aan de machine is alleen toegestaan aan personen, die volledig met de omgang en de werkwijze van de machine vertrouwd zijn.



Let op:

Reparaties, onderhoud en uitbreidingen mogen alleen verricht worden door geschoold personeel bij een uitgeschakelde machine (stekker uit wandcontactdoos halen!)

- Voor het inschakelen van de machine de correcte opname van het werkstuk controleren!
- Bij het werken aan de machine mogen de handen nooit in de nabijheid van de draaiende delen gebracht worden!
- De scherpe spanen niet met de hand verwijderen; Handbezem of spanenhaak gebruiken!
- Gebruik de veiligheidsmiddelen en bevestig deze op de juiste manier. Werk nooit zonder veiligheidsinrichtingen en houd deze functioneel. Controleer de functionaliteit voor het begin van de werkzaamheden.
- Houd de machine en de werkomgeving opgeruimd. Zorg voor een voldoende verlichting.
- Borg uw werkstuk tijdens het draaien. Zorg voor een voldoende ondersteuning. Zaag nooit direct uit de hand!
- Het ontwerp van de machine mag niet gewijzigd worden en de machine mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden, als die welke aangegeven door de fabrikant.
- Werk nooit onder invloed van concentratieverstorende ziekten, oververmoeidheid, drugs, alcohol of medicijnen.
- Schakel de machine na de montage of een reparatie pas in nadat u gereedschap en andere losse onderdelen van de machine hebt verwijderd.
- Gebruik de beveiligingsvoorzieningen en controleer hun werking regelmatig.
- Houd kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met de machine weg van de werkplek en de machine.
- De machine mag alleen gebruikt, ingesteld en onderhouden worden door personen die de machine en de risico's kennen.
- Bij onderhouds-, uitrustings- en onderhoudswerkzaamheden principieel de machine uitschakelen! Daarbij het netsnoer uittrekken resp. de machine loskoppelen van de stroomvoorziening!
- Trek niet aan de stroomkabel om de stekker uit de wandcontactdoos te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.
- Controleer altijd of de voedingsschakelaar in de stand „AUS“ staat voordat u de netkabel op een wandcontactdoos aansluit, zodat de machine niet onbedoeld wordt ingeschakeld.
- Draag altijd nauw aansluitende werkkleding, een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen en gehoorbescherming. Bind lange haren samen. Bij werkzaamheden geen horloges, armbanden, kettingen, ringen of handschoenen dragen (roterende delen!).
- Storingen, die de veiligheid in gevaar brengen, dienen direct verholpen te worden.
- Laat de machine nooit zonder toezicht ingeschakeld en verlaat de machine pas als alle onderdelen volkomen tot stilstand zijn gekomen. Trek bij einde van de werkzaamheden de netkabel uit de wandcontactdoos, zodat de machine niet onbedoeld kan worden ingeschakeld.
- Bescherm de machine tegen vocht. (Gevaar voor kortsluiting!).
- Gebruik elektrogereedschappen en -machines nooit in de omgeving van ontvlambare vloeistoffen en gassen (explosiegevaar!).
- Vergewis uzelf ervan bij elk gebruik van de machine, dat geen dele beschadigd zijn. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.
- Overbelast de machine niet! U werkt beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensgebied. Gebruik de juiste gereedschappen! Let er op dat de gereedschappen niet bot of beschadigd zijn.
- Gebruik alleen originele reservedelen en accessoires om eventuele gevaar- en ongevalsrisico's te vermijden.



4.1 Restrisico's

Zelfs wanneer alle veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden en de machine volgens voorschrift gebruikt wordt, bestaan er nog restrisico's, welke hieronder opgesomd zijn:

- Het aanraken van roterende delen of gereedschappen
- Breuk van de gereedschappen
- Letsels door rondvliegende werkstukken of delen daarvan
- Brandgevaar bij ontoereikende beluchting van de motor
- Aanraking van onder spanning staande delen
- Beschadiging van het gehoor bij langdurig werken zonder gehoorbescherming



Opmerking:

Er dient op gewezen te worden, dat elke machine restrisico's vertoont. Bij de uitvoering van verschillende arbeidsgangen (ook de eenvoudigste) is grote voorzichtigheid geboden. Een veilig werkomgeving is afhankelijk van uzelf!

5. Transport van de machine

De machine wordt in de regel in een speciale transportdoos aangeleverd. Bewaar deze voor hergebruik. Ter bescherming tegen vocht en vuil zijn alle blanke metalen delen ingevet.

De machines niet stapelen. Om beschadigingen te vermijden dienen tijdens transport of opslag geen andere zaken op de machine geplaatst te worden.

Bescherm de machine tegen vocht en regen. Let er met name op, dat de elektrische installatie niet vochtig wordt.



Opmerking:

Bij het transport en de opstelling van de machine dient u rekening te houden met het gewicht daarvan. U dient zich ervan te vergewissen, dat de transportmiddelen en de ondergrond waarop de machine geplaatst wordt geschikt zijn voor het gewicht van de machine.

6. Leveringsomvang en accessoires

6.1 Leveringsomvang

Metaalbandzaag met zaagband en machineklem
Materiaalaanslag
Greep voor het opheffen van de zaagbeugel
Steunen voor de zaagbeugel
Gebruiksaanwijzing

6.2 Speciale accessoires

Wij adviseren u om alleen kwalitatief hoogwaardige originele OPTIMUM accessoires te gebruiken. Alleen met originele accessoires kan een storingsvrij bedrijf en optimale resultaten gegarandeerd worden.

| Omschrijving | Artikelnummer |
|---|---------------|
| Onderbouw S 100 G | 335 1490 |
| Zaagband HSS bimetaal 1470 x 13 x 0,65 (10-14 Tpi)..... | 335 1110 |
| Zaagband 1470 x 13 x 0,65 mm (6 Tpi)..... | 335 1106 |
| Zaagband 1470 x 13 x 0,65 mm (14 Tpi)..... | 335 1114 |

7. Uitpakken, opstelling en reiniging

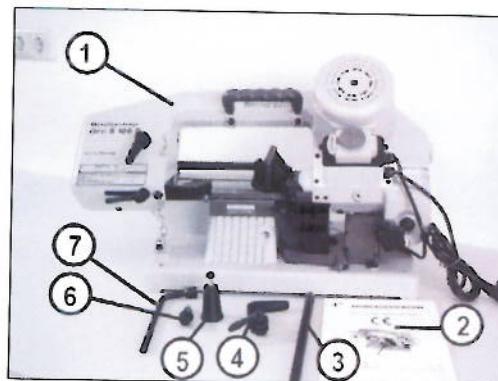
7.1 Uitpakken



Direct bij ontvangst van de machine dient u te controleren of deze transportschade heeft. Mocht dit het geval zijn, dan dient u dit direct te melden aan het betreffende transportbedrijf en de dealer.

De zaag is in de levertoestand reeds voormonteerd, met uitzondering van enkele aanbouwdelen. De leveringsomvang omvat de volgende delen:

- 1 Metaalbandzaag
- 2 Gebruiksaanwijzing
- 3 Aanslagas
- 4 Materiaalaanslag
- 5 Hefgreep zaagbeugel
- 6 Steunschroef
- 7 Gereedschap (set)



7.2 Opstellingsplaats

Om een hoge bedrijfsnauwkeurigheid te behouden, en een lange levensduur van de machine te bevorderen, dienen bij de keuze van de opstelling met de volgende punten in acht te worden genomen:

1. Het apparaat mag alleen in droge, geventileerde ruimten opgesteld en gebruikt worden.
2. Vermijd plaatsen in de nabijheid van spaan- of stofveroorzakende machines
3. De opstelplaats moet trillingvrij en uit de directe omgeving van persen, schaafmachines etc. zijn.
4. De ondergrond moet geschikt zijn voor zaagwerkzaamheden. Let op de draagkracht en vlakheid van de bodem.
5. De zaag is ook geschikt voor opstelling op de bouwplaats (Punt 1-4 in acht nemen).
6. Voldoende plaats beschikbaar voor bedieningspersoneel
7. Denkt u ook aan de toegankelijkheid voor instel- en onderhoudswerkzaamheden
8. Zorg voor voldoende verlichting (Minimaal: 300 Lux)



Opmerking:

Uitstekende delen – zoals aanslag, handgrepen, etc. – dienen in noodgevallen met bouwkundige maatregelen zo afgeschermd te worden, dat personen niet gevaar gebracht worden.

Er dient voor gezorgd te worden, dat personen noch machines door afvallende materiaaldelen in gevaar gebracht worden.

De ondergrond dient zo voorbereid te worden, dat evt. gebruikte koelvloeistof niet in de bodem kan dringen.

Ook bij inzet op de bouwplaats dient u de hiervoor genoemde aanwijzingen in acht te nemen.

7.3 Reinigen van de machine

Als bescherming tegen corrosie is op alle blanke delen van de machine een beschermde was- en vetlaag aangebracht. Voor de eerste inbedrijfname dient de machine met een geschikt, milieuvriendelijk reinigingsmiddel gereinigd te worden. (wij bevelen petroleum aan voor reiniging). Voor het reinigen dienen geen oplosmiddelen, nitroverduningen of andere reinigingsmiddelen, die de lak van de machine kunnen aantasten. Houd u aan de richtlijnen en voorschriften van de fabrikant van het reinigingsmiddel. Let ook op een goede ventilatie bij de reinigingswerkzaamheden, om gezondheidsklachten door giftige dampen te vermijden.

Nadat de machine grondig gereinigd is, moeten alle blanke machinedelen licht ingeölied worden. Gebruik hiervoor een zuurvrije smeerolie.



Let op!

Veel reinigingsmiddelen zijn brandgevaarlijk en licht ontvlambaar. Tijdens het gebruik van reinigingsmiddelen mag niet gerookt worden. Vuur en open verlichting zijn verboden!



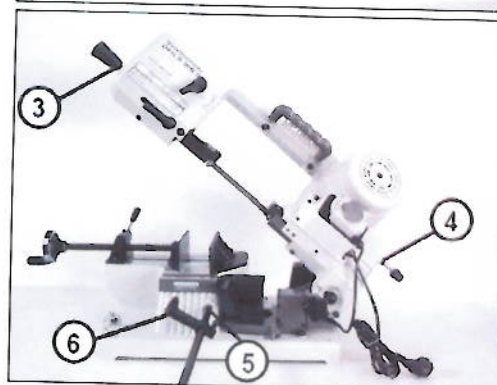
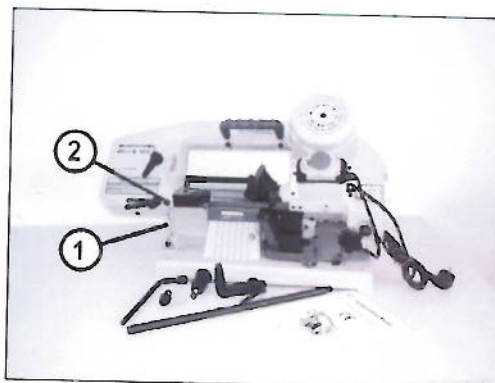
Opmerking:

Olie, vet en reinigingsmiddelen zijn schadelijk voor het milieu en mogen niet in het riool gespoeld worden of met het normale huisvuil meegegeven worden. Voer deze producten volgens de geldende milieuvoorschriften af. De met olie, vet of reinigingsmiddelen doordrenkte poetslappen zijn brandbaar. Verzamel ze daarom in een afzonderlijke gesloten container en voer ook deze volgens de geldende milieuvoorschriften af - deze mogen niet met het normale huisvuil afgevoerd worden!

8. Montage van de zaag

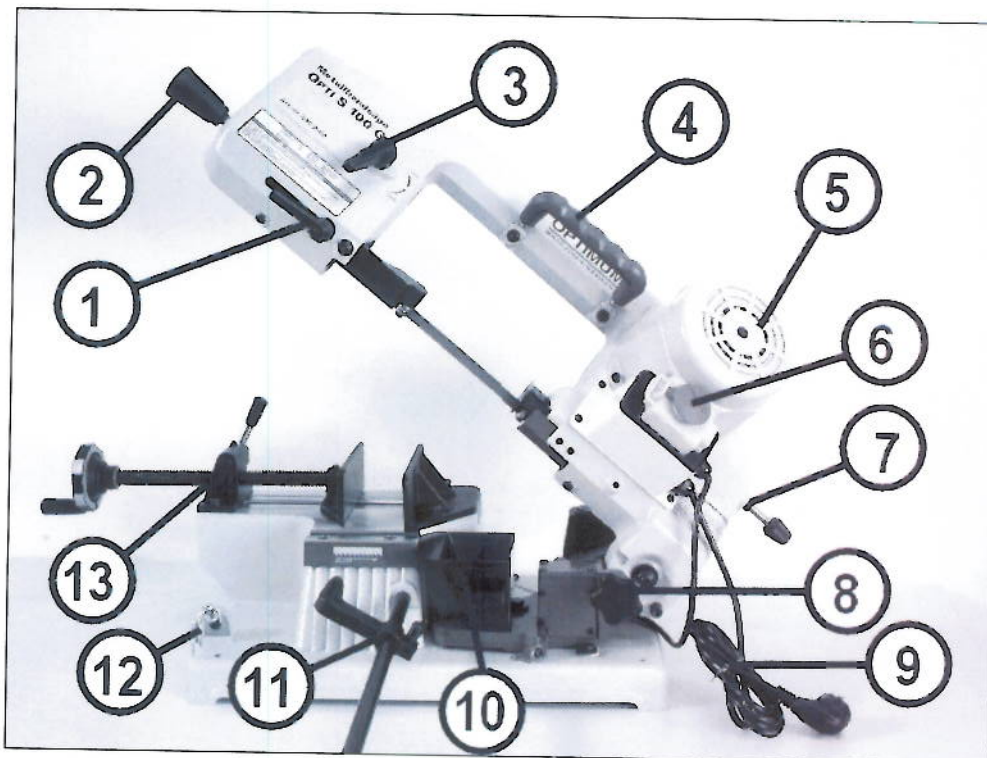
De metaalbandzaag is reeds voormonteerd. Er moeten alleen nog enkele aanbouwdelen aangebracht worden:

1. Verwijder eerst de transportbeveiliging (1) op de zaagbeugel door het losdraaien van de bevestigingsschroef (2).
2. Schroef de hefbeugel voor de zaagbeugel (3) voor aan de zaagbeugel in de schroefdraad en trek deze vast met een sluitmoer.
3. Schroef de steunschroef (4) als beugelsteun in de schroefdraad achter aan de zaagbeugel en trek deze vast met een sluitmoer.
4. Schroef de aanslagas (5) in de schroefdraad van de machineklem. Aansluitend de materiaalaanslag (6) over de aanslagas schuiven en op de gewenste positie vastklemmen.



Let op: Voor elk transport van de zaag is het noodzakelijk, de transportbeveiliging weer aan te brengen!

9. Bedieningselementen OPTI S 100 G



1. Klemschroef van de zaagbandgeleiding
2. Hefgreep zaagbeugel
3. Spanschroef voor de zaagbandspanning
4. Draagbeugel
5. Motor
6. Nood-uit met aan/uitschakelaar
7. Beugelsteun
8. Beugel arrêtering
9. Aansluitsnoer met stekker
10. Spanenbak
11. Materiaalaanslag
12. Transportbeveiliging
13. Snelspanmachineklem

10. Elektrische aansluiting



De machine is reeds stekkerklaar voormonteerd.

Opmerking:

De elektrische aansluiting mag alleen door een elektromonteur of door geschikt vakpersoneel en volgens het aansluitplan geschieden. Let erop, dat de stroomtoevoer daarvoor onderbroken wordt. Voor eventuele schade aan zaken of letsel van personen, welke bij het negeren van deze richtlijn ontstaat, zijn wij niet aansprakelijk!

Waarschuwing: Vergelijk bij de aansluiting van de machine de elektrische waarde van de netspanning met de op de typeplaat aangegeven data. Bij een te hoge netspanning, kan de bediener van de machine ernstig letsel oplopen en de machine kan eveneens ernstig beschadigd worden. Bij een te geringe netspanning kan de motor beschadigd worden.

11. Eerste inbedrijfname



Opmerking:

Roterende delen! Werk verstandig. Let er op wat u doet. Let u met name op de roterende delen. Draag nauwsluitende kleding. LET EROP dat haren of kledingstukken niet door roterende delen gegrepen kunnen worden! Draag een haarnet. Tijdens het werken aan de machine mogen geen sierraden gedragen worden.



Draag altijd een veiligheidsbril! Bescherm uw ogen voor rondvliegende spanen en andere splinters.

Draag veiligheidsschoeisel! Let met name op afgezaagde materiaaldelen, welke van de zaagtafel af kunnen vallen.



Draag altijd gehoorbescherming! Met name bij het zagen van holle buis en profielen kan de geluidsgrenswaarde zeer snel overschreden worden.

De machine bevindt zich na montage van de aanbouwdelen reeds in een bedrijfsklare toestand.

- Voor de eerste inbedrijfname is het noodzakelijk, dat de operator deze gebruiksaanwijzing volledig gelezen en begrepen heeft.
- Verwijder de transportbescherming van de zaagbeugel
- Vergewis uzelf ervan, dat de aan/uitschakelaar op 'uit' staat.
- Steek de stekker in een geschikte wandcontactdoos.
- Trek de aanslagbout naar buiten, heft de beugel op en arrêteer de zaagbeugel in de bovenste positie.
- Schakel de machine IN, eventueel dient u eerst de nood-uit te ontgrendelen. Controleer de looprichting van de zaagband.
- Laat de zaag ca. 30 seconden zonder belasting lopen.

Voor aanvang van elke arbeid dienen de volgende punten doorlopen te worden:

- Vergewis uzelf ervan, dat alle veiligheidsvoorzieningen aangebracht zijn.
- Controleer de zaagband op volledigheid van tanden en de richting van de tanden.
- Controleer of het zaagblad correct over de loopwielen loopt.
- Controleer het geleidelager van de zaagband op een exacte geleiding.
- Controleer, dat de bovenste bladgeleiderol correct tegen de zaagbandrug ligt.
- Let op, dat er voor verschillende materialen ook verschillende aanvoersnelheden gelden. Let op de pitch van de zaagband.
- Het te zagen werkstuk moet uit veiligheidsgronden steeds ingespannen zijn.
- Controleer de koelvloeistofunit op voldoende inhoud (indien aanwezig).
- Start de zaag nooit op een scherpe kant. Veiligheidshave dient u de kant vooraf met de hand te breken.
- Smeer regelmatig volgens het hoofdstuk onderhoud.



Opmerking: Gevaar voor persoonlijk letsel!

In- en uitleiden van de spaninrichting met een lopende zaagmachine is verboden!

Alle instelwerkzaamheden en reparaties met een lopende zaagmachine zijn eveneens verboden! Koppel de machine vooraf los van de stroomvoorziening, om een ongewenst inschakelen te vermijden!

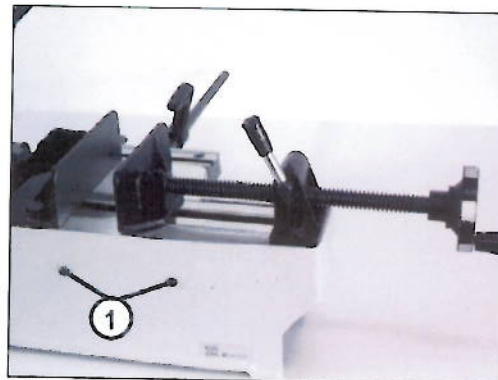
12. Bediening en instelwerkzaamheden

Bijna alle instellingen zijn in de fabriek uitgevoerd en hoeven normaal gesproken niet uitgevoerd te worden. Alleen de aanvoer en de zaagbandgeleiding moeten altijd ingesteld worden.



**Let op! Voer de instelwerkzaamheden alleen uit met een uitgeschakelde machine!
Werk altijd met de grootste voorzichtigheid!**

Voor de doorvoering van alle instelwerkzaamheden is reeds een geschikte gereedschapset bij de leveringsomvang gevoegd. De meegeleverde gereedschapskist kunt u met twee schroeven (1) aan de achterzijde van de zaag bevestigen. Zo heeft u het gereedschap steeds bij de hand!

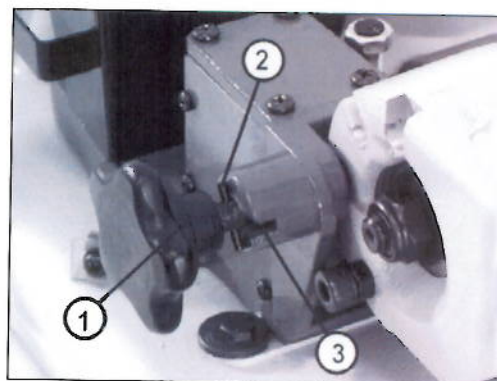


12.1 Arrêteerstand van de zaagbeugel

De zaagbeugel heeft twee arrêteerstanden. Voor de fixatie van de zaagbeugel dient de aanslagbout (1) met de borgstift (2). In de weergegeven positie is de aanslagbout niet ineengegrepen. Deze positie wordt bij het zagen gekozen.

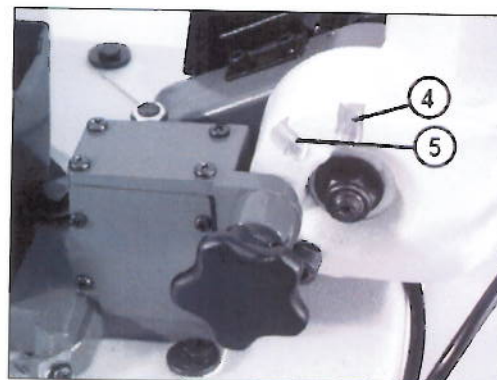
Om de aanslagbout ineen te laten grijpen, trekt u de aanslagbout bij de greep licht naar buiten. Verdraai de aanslagbout tot de borgstift in de gleuf (3) ingebracht kan worden.

De aanslagbout grijpt in de 2 gedefinieerde posities (4) of (5) in.



Arrêteerpositie (4): zaagbeugel in horizontale positie:
Arrêteerpositie en voor het transport van de zaag
Arrêteerpositie (5): zaagbeugel in de bovenste positie:

voor materiaal inspannen, zaagbandwisseling of voor andere instel-, onderhouds- resp. reparatiewerkzaamheden.



De zaagbeugel kan ook geheel omhooggezwent worden (verticale positie).

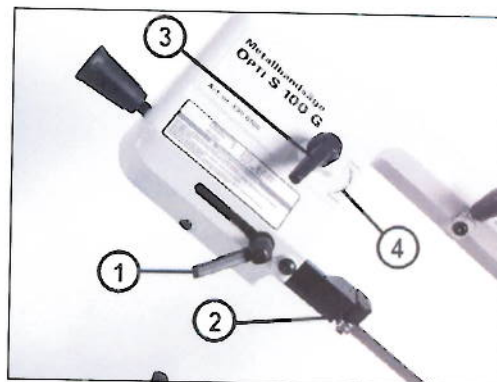
De zaagbeugel is in deze positie niet geârreterd. Deze wordt echter door zijn eigen gewicht in deze positie gehouden!

In deze positie kunnen eveneens zaagbandwisselingen of andere werkzaamheden uitgevoerd worden.



12.2 Instellen van de bandgeleiding ten opzichte van het werkstuk

1. Koppel de zaag los van de stroomvoorziening.
2. Draai de borgschroef (1) los.
3. Stel de zaagbandgeleiding (2) zo dicht mogelijk langs het werkstuk af, zonder dat de zaagbewerking beïnvloed wordt.
4. Draai de instelschroef (1) weer vast en sluit daarna de zaag weer aan op de stroomvoorziening.



12.3 Zaagbandspanning

Koppel de zaag los van de stroomvoorziening. Met de spanhendel (3) kunt u de zaagband spannen of ontspannen.

Door kloksgewijs draaien van de spanhendel spant u de zaagband – door tegenkloksgewijs draaien ontspant u deze.

De zaagband moet strak gespannen zijn en mag niet over de loopwielen glijden.

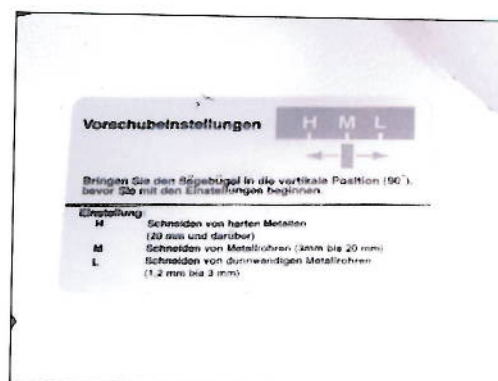
12.4 Zaagbeugelaanvoer

Voor de zaagaanvoer kunnen drie verschillende veerinstellingen (H, M, of L) ingesteld worden. Het bordje bevindt zich aan de achterzijde van de zaagtafel bij de instelveer.

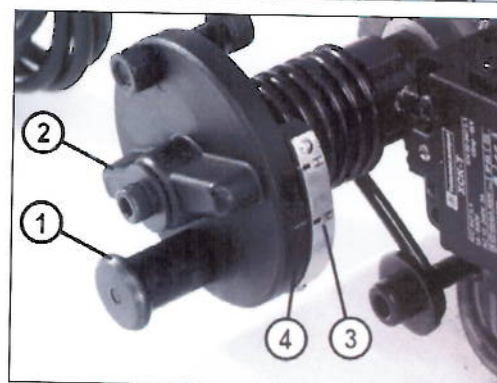
Fabrieksmatig is de middelste aanvoersnelheid (M) ingesteld.

Per materiaal en dwarssnede kunnen echter ook andere aanvoersnelheden ingesteld worden.

1. Aanslagbout (1) naar buiten trekken.
2. Met de draaigreep (2) kan de veerspanning volgens het schaal (3) en markering (4) in de gewenste stand worden gebracht.
3. Let er op, dat de aanslagbout ook weer goed ingrijpt!



Opmerking:
Als vuistregel geldt: Hoe fijner de vertanding en/of hoe dunner de wanddikte van het profiel, des te kleiner de aanvoer ingesteld dient te worden.



12.5 Uitrusting van de zaagbeugel t.o.v. machineklem

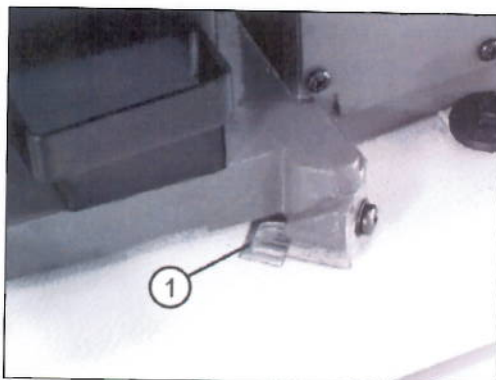
De 0° uitrichting van de zaagbeugel werd reeds in de fabriek uitgevoerd en hoeft in principe niet meer ingesteld te worden.

Na het verstekzagen zwenkt u de zaag eenvoudig terug tegen de aanslag.



Instelling (indien nodig):

1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Breng de zaagbeugel in de bovenste rustpositie.
3. Vergewis uzelf ervan, dat de zaagbeugel bij de afleesmarkering op 0° staat (1).



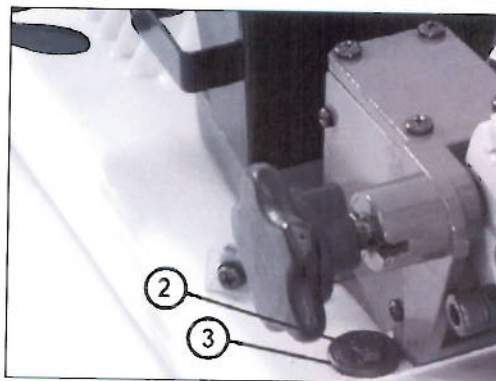
4. Draai de borgschroef (2) los.
5. Draai de excenterschijf (3) in de gewenste positie.
6. Draai de borgschroef weer vast en sluit daarna de zaag weer aan op de stroomvoorziening.

Opmerking:

Als uitlijnhelp kunt u een winkelhaak tegen de vaste bek van de machineklem leggen en de zaagband aan de hand daarvan uitrichten.

Deze instelling kan echter alleen als approximatieve zichtinstelling gelden. Er dient in ieder geval een proefsneede gemaakt te worden.

Eventueel is een verdere nastelling noodzakelijk.



12.6 Onder een hoek zagen

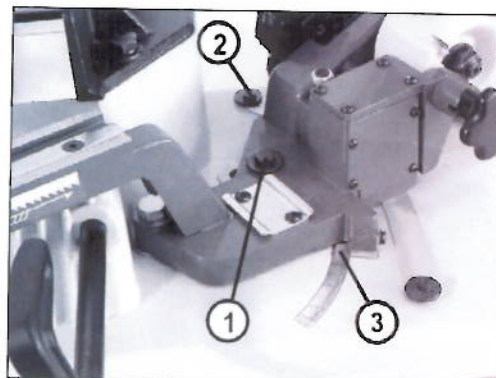
12.6.1 Verstekzagen (45°)

De 45°-positie van de zaagbeugel is eveneens gefixeerd. De instelling is reeds in de fabriek uitgevoerd en behoeft in de regel niet meer ingesteld te worden. De 45°-positie verkrijgt u door de zaagbeugel tegen de achterste aanslag te zwenken.



Zwenken van de zaagbeugel:

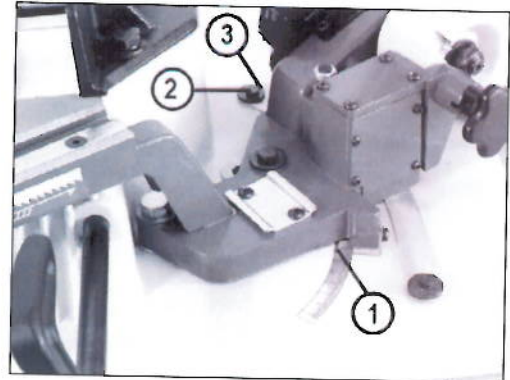
1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Breng de zaagbeugel in de bovenste rustpositie.
3. Trek de spanenbak naar buiten.
4. Let erop, dat het zwenkbereik van de zaag voor het verstellen schoon en spaanvrij is!
5. Draai de borgschroef voor de zaagbeugelverstelling (1) los.
6. Zwenk de zaagbeugel geheel naar achteren tegen de aanslag (2).
7. Controleer de 45°-instelling aan de hand van de schaalverdeling (4).
8. Aansluitend draait u de borgschroef weer vast en schuift de spanenbak weer terug.
9. Sluit de zaag weer aan op de stroomvoorziening.





Instelling van de 45°-aanslag (indien noodzakelijk):

1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Breng de zaagbeugel in de bovenste rustpositie.
3. Verwijder de spanenbak.
4. Vergewis uzelf ervan, dat de afleesmarkering van de schaalverdeling op 45° staat (1).
5. Draai de borgschroef (2) los.
6. Draai de excenterschijf (3) in de gewenste positie.
7. Aansluitend draait u de borgschroef weer vast en schuift de spanenbak weer terug.
8. Sluit de zaag weer aan op de stroomvoorziening.



Opmerking:

Als uitlijnhulp kunt u een winkelhaak tegen de vaste bek van de machineklem leggen en de zaagband aan de hand daarvan uitrichten.

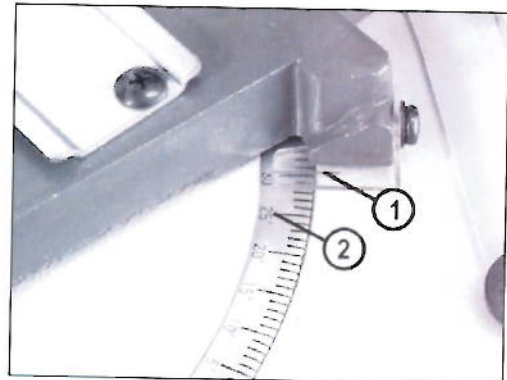
Deze instelling kan echter alleen als approximatieve zichtinstelling gelden. Er dient in ieder geval een proefsnede gemaakt te worden. Eventueel is een verdere nastelling noodzakelijk.

12.6.2 Andere hoeken zagen

Andere hoeken zagen van 0° tot 45° wordt eveneens uitgevoerd door het zwenken van de zaagbeugel.

Zwenken van de zaagbeugel voor verstekzagen van andere hoeken:

1. Breng de zaagbeugel in de bovenste rustpositie.
2. Trek de spanenbak naar buiten.
3. Let erop, dat het zwenkbereik van de zaag voor het verstellen schoon en spaanvrij is!
4. Draai de borgschroef voor de zaagbeugelverstelling los (zie ook 12.5.1).
5. Zwenk de zaagbeugel in de gewenste hoek. Deze kunt u bij de markering (1) op de schaalverdeling (2) aflezen.
6. Draai de borgschroef weer vast.



12.7 Machineklem, materiaalspanning en materiaalaanslag



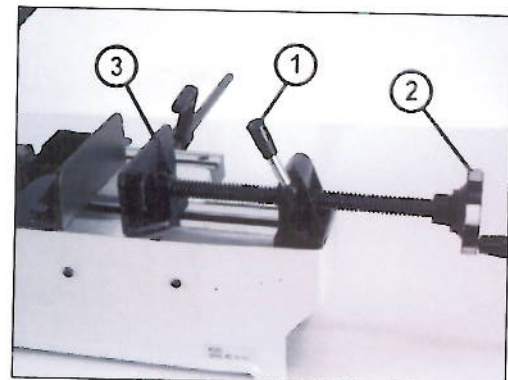
Opmerking:

Let er op, dat de zaagmachine uitgeschakeld is, alvorens u materiaal op- of uitspant! Het te zagen materiaal moet altijd goed opgespannen zijn. Bij lange werkstukken moet steeds ondersteund worden!

Span dunwandige profielen met "gevoel" in, zodat deze niet vervormd worden.

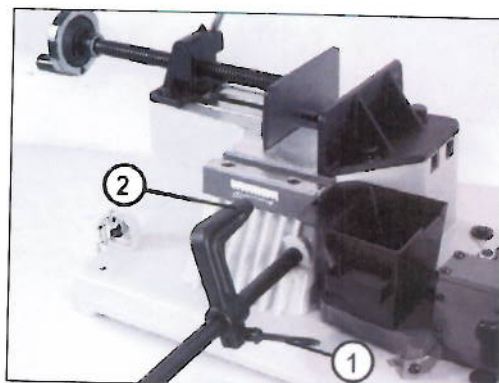
12.7.1 Bediening van de snelspanmachineklem:

1. Breng de spanhendel (1) in de verticale positie (naar boven staand), zo kunt u de bewegelijke bekken (3) voor- of terugtrekken.
2. Leg de hendel naar beneden, zo kan het materiaal met het handwiel (2) vastgeklemd worden.



12.7.2 Materiaalspanning, materiaalaanslag en aanwijzingen voor de zaagbewerking:

1. Leg het op te spannen materiaal zo dicht mogelijk bij de vaste bekken aan.
2. Zet dan de spanhendel naar boven en schuif het materiaal met de bewegende bekken tegen de vaste bekken (stafmateriaal resp. lange werkstukken dienen ondersteund te worden).
3. Druk de spanhendel naar beneden.
4. Stel de gewenste materiaallengte in en klem het werkstuk met het handwiel vast.
5. Vergewis uzelf ervan, dat het werkstuk ook daadwerkelijk opgespannen is!
6. Wanneer u meer zaagsnedes met de zelfde maat door wilt voeren, dan kunt u de materiaalaanslag (2) tegen het werkstuk opstellen. De materiaalaanslag kan met de klemhendel (1) in de gewenste positie vastgeklemd worden.



Richtlijnen voor de zaagbewerking:

1. Voor het zagen brengt u de zaagbeugel zo dicht mogelijk bij het werkstuk.
2. Controleer of de zaagband bij het starten nog niet in contact staat met het werkstuk. Start de zaag met de schakelaar. De zaagbewerking wordt zelfstandig met de ingestelde aanvoer uitgevoerd.



Let op:

Start de zaag nooit op een scherpe kant.

Gebruik nooit een nieuwe zaagband, om een oude zaagsnede af te werken!

12.8 Instellen van de diepteaanslag en de automatische einduitschakeling

12.8.1 Diepteaanslag

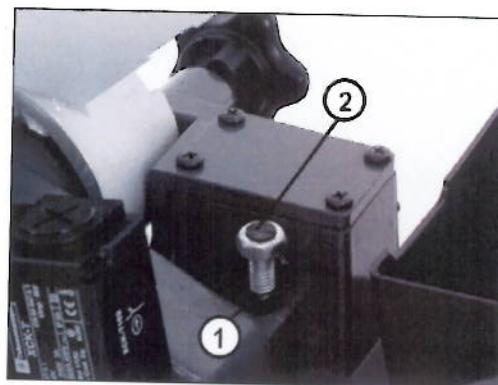
De diepteaanslag begrensd de zaagbeugel naar beneden.

Instelling (indien nodig):

De instelling geschied vanaf de achterzijde van de zaag.

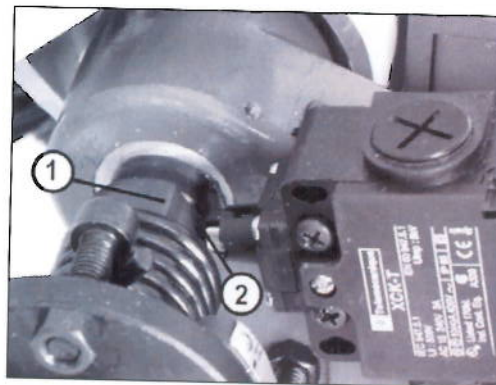
1. Draai eerst de sluitmoer los (1).
2. De aanslagschroef (2) kan nu hoger of lager ingesteld worden.
3. Draai vervolgens de sluitmoer weer vast.

Opmerking: Bij een te lage instelling van de aanslagschroef bestaat het gevaar dat er in de werktafel gezaagd wordt!



12.8.2 Automatische einduitschakeling

De automatische einduitschakeling bevindt zich aan de achterzijde van de zaag, achter de instelschijf voor de zaagbeugelaanvoer. De uitschakeling geschied door middel van een nokkenschakelaar. De schakelnok (1) bedient de uitschakelaar (2). De nok is zo ingesteld, dat de uitschakelaar bediend wordt zodra de zaagbeugel zijn laagste punt (materiaal afgezaagd) bereikt heeft.



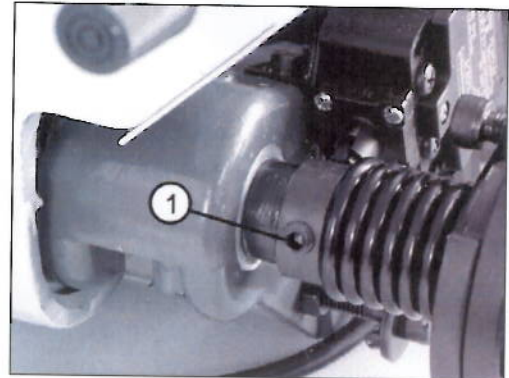
Instelling van de uitschakelnok (indien noodzakelijk):

De instelling geschied vanaf de achterzijde van de zaag.

1. Draai de schroefdraadpen los (3).
2. Draai de nok in de gewenste positie.
3. Klem de nok weer vast met de schroefdraadpen.
4. Controleer de instelling aan de hand van een proefsneede.

Opmerking:

Bij een te snelle uitschakeling wordt het materiaal niet geheel afgezaagd. Bij een te lage instelling kan het voorkomen, dat de machine helemaal niet automatisch uitschakelt, omdat de zaagbeugel dan reeds op de diepteanslag stoot.



12.9 Zaagbandwisseling



Opmerking:

Deze werkzaamheden mogen alleen door bevoegd en geschoold personeel uitgevoerd worden.

Deze zaag is alleen voor zaagbladen met de maten 1470 x 13 x 0,65 mm ingericht. De inzet van andere zaagbanden kan tot slechtere zaagresultaten leiden of zelfs de machine beschadigen.

Gevaar voor persoonlijk letsel! Zaagtanden zijn zeer scherp. Draag daarom werkhandschoenen



1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Breng de zaagbeugel in de verticale positie.
3. Verwijder de bovenste beschermplaat (1) door het losdraaien van de 2 schroeven (2).
4. Verwijder de onderste beschermplaat (3) eveneens door het losdraaien van de beide schroeven (4).
5. Draai de beide bevestigingsschroeven (5) van de afdekking voor de aandrijfwielen los. Zwenk de wielafdekkingen naar buiten weg. De complete zaagbandbescherming kan nu aan de bovenzijde van de zaagbeugel er uit getrokken worden, aangezien de riembescherming boven aan de zaagbeugel slechts ingestoken is.
6. Ontspan de zaagband (zie ook 12.3).

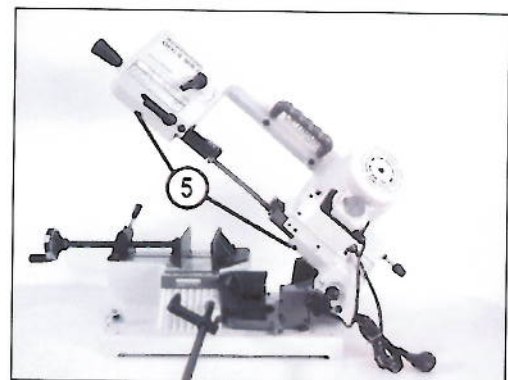
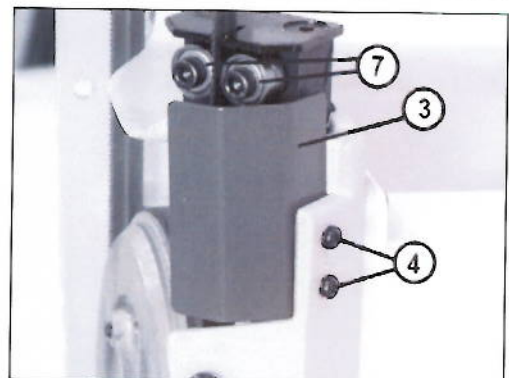
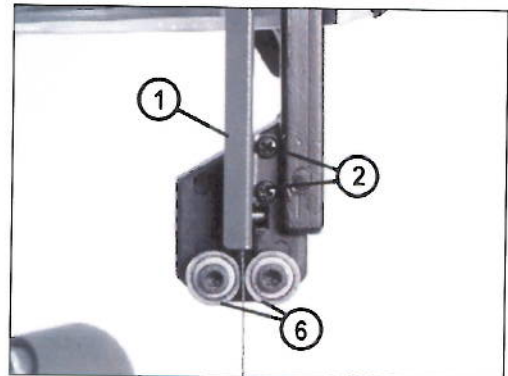
Tip: Voor het afnemen van de zaagband wordt aanbevolen werkhandschoenen te dragen.

7. Neem de oude zaagband voorzichtig van de geleiders af.



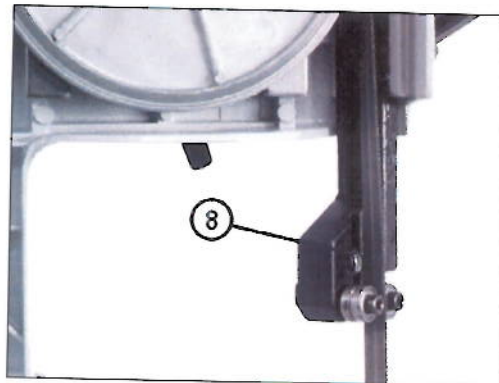
Waarschuwing: Opletten wij het openen van de binddraad van de nieuwe zaagband. De zaagband kan sterk terugveren. Gevaar voor persoonlijk letsel!

8. Monteer de nieuwe zaagband. Plaats de zaagband eerst in de geleidelagers (6) en (7). Controleer de looprichting (looprichtingspijl op de werktafel) de vertanding en let erop dat de tanden naar buiten wijzen!
9. Trek de zaagband eerst op het aandrijfwiel (onder), dan op het bovenste loopwiel.



Voortgang zaagbandwisseling:

10. Let erop, dat de zaagband ook over de achterste geleidelagers (8) loopt.
11. Draai de spanschroef voor de zaagbandspanning kloksgewijs tot de zaagband strak gespannen is. De bandspanning moet zo groot zijn, dat een doorslippen van de loopwielen uitgesloten is.
Let op: Bij opwarming van de zaagband bijv. bij het zagen van grote dwarsdoorsnedes, kan het zijn, dat naspannen noodzakelijk is.
12. Breng de zaagbandbescherming weer aan.
13. Bevestig de beide beschermplaten weer.
14. Sluit de zaag weer aan op de stroomvoorziening. Laat de machine kort proefdraaien en controleer of de zaagband goed zit en correct loopt.



Waarschuwing:

Het is noodzakelijk om de veiligheidsvoorzieningen na de zaagbandwisseling weer aan te brengen, omdat ontbrekende veiligheidsvoorzieningen tot persoonlijk letsel kunnen leiden.

12.10 Zaagbandgeleidelager

De bandzaagmachine heeft 8 geleidelagers aan de zijkant en 3 aan de achterkant om de zaagband bij het zagen te geleiden. Alleen met goede geleiderollen bereikt u ook een goed zaagresultaat! Het nastellen van de geleidelagers is niet mogelijk. Wanneer de geleidelagers versleten zijn, moeten deze vervangen worden (zie punt 13.3, Onderhoud).

13. Reiniging, onderhoud en service

Voor het behouden van de nauwkeurigheid en de functionaliteit van de machine, is het absoluut noodzakelijk dat deze met zorg behandeld wordt, schoon gehouden wordt en regelmatig gesmeerd en ingeolied wordt. Alleen door goed onderhoud wordt bereikt, dat de arbeidskwaliteit van de machine behouden blijft.



Voor aanvang van reinigings-, onderhouds- of servicewerkzaamheden dient de machine altijd losgekoppeld te worden van de stroomvoorziening!



Opmerking: Olie, vet en reinigingsmiddelen zijn schadelijk voor het milieu en mogen niet in het riool gespoeld worden of met het normale huisvuil meegegeven worden. Voer deze producten volgens de geldende milieuvorschriften af. De met olie, vet of reinigingsmiddelen doordrenkte poetslappen zijn brandbaar. Verzamel deze poetslappen in een geschikte, afgesloten container en voer deze volgens de geldende milieuvorschriften af - niet met het normale huisvuil meegegeven!

13.1 Reiniging



Opmerking: De spanen niet met de blote hand verwijderen. Er bestaat een letselgevaar voor snijden van de handen door scherpe spanen!

Nooit oplos- of reinigingsmiddelen gebruiken welke ontvlambare of schadelijke dampen veroorzaken!

Elektrische componenten, zoals motoren, schakelaars, schakelkasten, etc. tijdens het reinigen tegen het binnendringen van vocht beschermen!

In principe dient de machine na ieder gebruik gereinigd te worden. Verwijder de spanen bij een uitgeschakelde machine met een spanenhaak, handveger of kwast. Er dient afgezien te worden van de reiniging met perslucht, omdat op deze manier kleine spanen in de geleidingen geblazen kunnen worden of iemand door omvliegende spanen verwond kan worden (bijv. in het oog).

Bij de reiniging van de machine dienen ook de spanen in het bereik van aandrijving en loopschijf van de zaagbandbescherming evenals uit de spanenbak verwijderd te worden.

Voor het afvoeren van de spanen verwijzen wij naar de plaatselijke voorschriften.

Nadat de machine grondig gereinigd is, moeten alle blanke machinedelen licht ingeolied worden. Gebruik hiervoor een geschikte smeeroilie.

13.2 Service

De frequentie van onderhoud is afhankelijk van de gebruiksfrequentie van de machine. Wanneer de machine langer dan 6 maanden niet gebruikt wordt, moet deze eveneens voor het eerstvolgende gebruik gereinigd, gesmeerd en opnieuw ingeëlied worden. Daardoor wordt het gevaar voor het verharden van de oude smeermiddelen en oliën vermeden. Gebruik een oliekan voor het opbrengen van smeeroilie. Verdeel de olie gelijkmatig met een penseel of een schone niet pluizende lap. Neem de aanwijzingen van de smeermiddelfabrikant in acht.

Verschillende smeermiddelen mogen niet gemengd worden. Wanneer verschillende smeermiddelen gemengd worden, worden de smeereigenschappen niet meer gewaarborgd en is het smeerpunt onvoldoende gesmeerd waardoor schade aan de machine kan ontstaan. Wanneer u veranderd van smeermiddel, dient eerst het oude smeermiddel volledig uit het smeerpunt verwijderd te worden.

13.2.1 Machineklem

Na elk gebruik dienen de geleidebanen van de machineklem geolied te worden. Elke 4 weken: De spil licht invetten.

13.2.2 Bandgeleidingslager

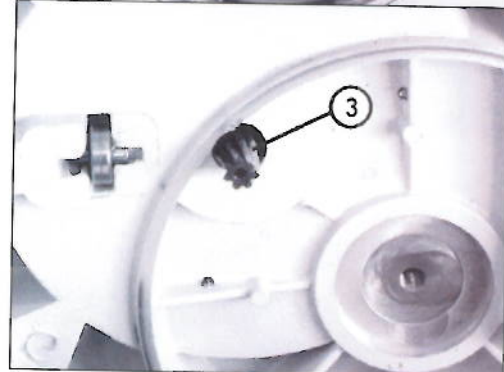
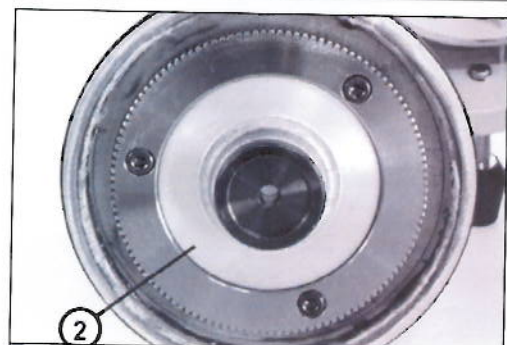
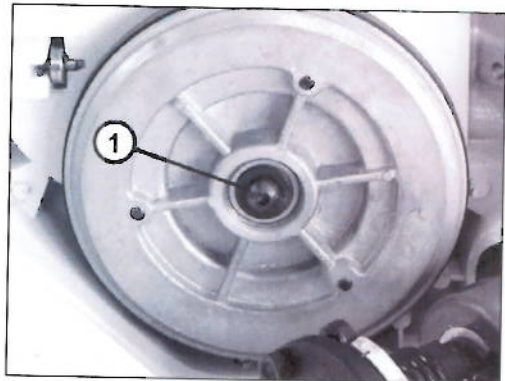
Alle bladgeleidingslagers zijn onderhoudsvrije lagers en behoeven geen smering.

13.2.3 Transmissie smeren

De transmissie bevindt zich onder de aandrijfrol en dient elke drie maanden met warm lagervet gesmeerd te worden.



1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Verwijder de zaagband zoals beschreven in 12.10 punt 2-7.
3. Draai vervolgens de schroef van het aandrijf wiel (1) los en trek het aandrijf wiel naar voren weg.
4. Trek vervolgens de aandrijfschijf (2) eveneens naar voren weg.
5. Vet nu de transmissie in bij de tandkrans van de aandrijfschijf en bij het wormwiel (3).
6. Aansluitend monteert u de aandrijfschijf weer. Let erop dat het wormwiel correct ingrijpt in de tandkrans van de aandrijfschijf!
7. Schuif het aandrijf wiel over de vertanding van de aandrijfschijf en bevestig deze weer met de schroef.
8. Breng vervolgens de zaagband en de bescherming weer aan (zoals reeds beschreven onder 10.12 punt 8-14).



13.3 Onderhoud

Als gevolg van slijtage kan het voorkomen, dat aan de machine onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd moeten worden.

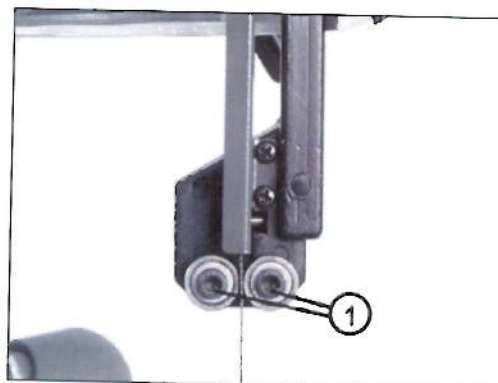


Opmerking:
Onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door geschoold personeel uitgevoerd worden.



13.3.1 Zijdelingse geleidingslagers

1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Ontspan de zaagband door het tegenkloksgewijs draaien van de spanhendel (zie ook onder punt 12.3).
3. Draai de beide inbusschroeven (1) los en verwijder de oude lagers.
4. Monteer de nieuwe lagers op de schroeven. Bevestig aansluitend de geleidelagers weer in de houders met de inbusschroeven.
5. Na afsluiting van de instelwerkzaamheden sluit u de zaagmachine weer aan op de stroomvoorziening.



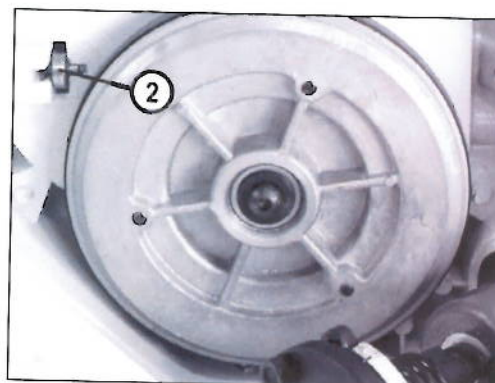
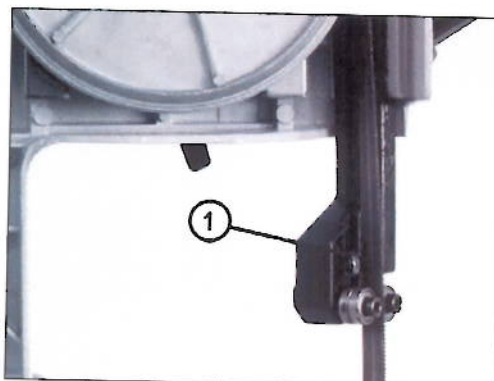
Waarschuwing:
Overtuig uzelf ervan, dat de zaag losgekoppeld is van de stroombron en dat de handen beschermd zijn tegen de scherpe tanden van het zaagblad. Controleer of de tanden van het zaagblad niet collidieren met de geleidelagers.

13.3.2 Achterste geleidingslagers

De zaag heeft 3 achterste geleidingslagers. Twee geleidingslagers (1) bevinden zich aan de beide geleidingslagerhouders en het derde geleidingslager (2) bevindt zich aan de zaagbeugel onder de zaagbandbeschermplaat naast de aandrijfschijf.



1. Koppel de zaagmachine los van de stroomvoorziening.
2. Verwijder de zaagband zoals beschreven in 12.10 punt 2-7.
3. De geleidelagers kunnen nu verwisseld worden.
4. Na de vervanging van de achterste geleidingslagers kunt u de zaagband en de beschermplaten zoals in 12.10 punt 8-13 beschreven weer aanbrengen.
5. Sluit de zaag weer aan op de stroomvoorziening.



14. Garantie

Er wordt geen garantie verleend op schades, welke door de onderstaande oorzaken ontstaan zijn:
Ongeschikt of ondeskundig gebruik, foutieve montage resp. inbedrijfstelling door de besteller of derden, evenals gebruikelijke slijtage, foutieve of nalatige behandeling, ongeschikte bedrijfsmiddelen, recyclingmateriaal, gebrekkige bouwwerkzaamheden, ongeschikte ondergrond, chemische, elektrochemische of elektrische invloeden, voorzover deze niet te wijten zijn aan de leverancier.

De afnemer is verplicht om de leverancier tijd en gelegenheid te geven om door rechtmatige beoordeling noodzakelijk geachte verbeteringen en vervangingen uit te voeren, anders is de leverancier vrijgesteld van de garantieplicht. Slechts in dringende gevallen waarbij gevaar bestaat voor de bedrijfsveiligheid en ter voorkoming van onevenredig grote schade, waarbij de leverancier direct in kennis gesteld dient te worden, of wanneer de leverancier in gebreke blijft bij het verhelpen van het defect, heeft de afnemer het recht de reparatie zelf uit te voeren of dit uit te besteden aan derden en van de leverancier een vergoeding van de noodzakelijke kosten te verlangen.

Bij verbetering resp. vervanging worden door de leverancier - voorzover de afkeuring terecht gebleken is - de kosten gedragen voor vervangingsonderdelen inclusief verzending, en verder, indien dit in het onderhavige geval redelijkerwijs verlangd kan worden, de kosten van de noodzakelijke beschikbaarstelling van zijn monteurs en hulpkrachten. Voor het overige draagt de afnemer zelf de kosten.

Eventuele door de afnemer of door derden ondeskundig en zonder voorafgaande goedkeuring van de leverancier aangebrachte wijzigingen of onderhoudswerkzaamheden vallen niet onder de fabrieksgarantie, evenals daaruit voortvloeiende gevolgen. Overige aanspraken van de afnemer, in het bijzonder aanspraken op vergoeding van schaden, welke niet aan het geleverde product zelf ontstaan zijn, zijn voorzover gerechtelijk van toepassing, uitgesloten.

De garantietermijn bedraagt 6 maanden vanaf de uitleveringsdatum (rekening is garantiebewijs).



Opmerking:

Bij eigenmachtige veranderingen aan de machine of het niet opvolgen van de gebruiksvorschriften, evenals het veronachtzamen van de veiligheidsvorschriften vervalt de aansprakelijkheid van de fabrikant voor daaruit voortvloeiend letsel aan personen of schade aan goederen. Tevens vervalt daardoor de garantie op de machine.

15. Troubleshooting

| Fout | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|--|---|
| Zaagmotor overbelast | <ul style="list-style-type: none"> - Koelluchtaanzuiging van de motor is geblokkeerd - zaagbladspanning te hoog | <ul style="list-style-type: none"> - Controleren en reinigen - zaagbladspanning verminderen |
| Zaagband blijft staan bij het zagen, doch de motor loopt | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagband niet voldoende gespannen | <ul style="list-style-type: none"> - zaagbladspanning verhogen |
| Vervormde zaagband | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagband niet voldoende gespannen - Materiaal los in de machineklem - Foutieve zaagband | <ul style="list-style-type: none"> - zaagbladspanning verhogen - Materiaal opspannen - Zaagband vervangen |
| Tandbreuk | <ul style="list-style-type: none"> - te veel spanen in het zaagbandscherm - Foutieve zaagband | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagband met een andere vertanding gebruiken of de aanvoersnelheid reduceren. - Zaagband vervangen |
| Scheuren van de zaagband | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagbandspanning te sterk of te zwak - Beschadigde zaagband - Zaagbandgeleiding niet correct ingesteld? | <ul style="list-style-type: none"> - Nieuwe zaagband correct spannen - Zaagband vervangen - Zaagblad vervangen en geleiding opnieuw instellen |
| Scheve zaagsnede (zaagband verloopt) | <ul style="list-style-type: none"> - Geleidingsafstand tot het werkstuk te groot - Zaagband stomp - Te geringe zaagbandspanning - Aanvoer/zaagdruk te groot - Beschadigde zaagband (niet gelijkmatig geschrant) - Geleidingsrollen versleten | <ul style="list-style-type: none"> - Geleidingen zo dicht mogelijk bij het werkstuk stellen - Zaagband vervangen - zaagbladspanning verhogen - Aanvoer/zaagdruk reduceren - Zaagband vervangen - Geleidingsrollen vervangen |
| Zaagsnede niet haaks, maar parallel | <ul style="list-style-type: none"> - Materiaal ligt niet correct ingespannen - Bekken machineklem of zaagbeugel niet op 90° afgesteld | <ul style="list-style-type: none"> - Materiaal correct opspannen - Machineklem of zaagbeugel correct instellen |
| Zaagband springt van de loopwielen | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagbandspanning te laag - Loopwiel defect | <ul style="list-style-type: none"> - Zaagband spannen - Loopwiel vervangen |

EG - conformiteitsverklaring

De fabrikant : Optimum Maschinen Germany GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D - 96103 Hallstadt



verklaart hierbij dat het volgende produkt,

Machinetype : S100G
Omschrijving : Zaagmachine
Serienummer : _____
Bouwjaar : 20__

overeenstemt met de bestemming van de **Machine richtlijn (2006/42/EC)**, **Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG)** en **EMC richtlijn (2004/108/EG)**.

Om de overeenkomstigheid te garanderen, worden volgende geharmoniseerde normen toegepast :

DIN EN 12100-1:2003/ A1:2009 Veiligheid van machines - Basisbegrippen, algemene ontwerpbeginselen - Deel 1: Basisterminologie, methodologie

DIN EN 12100-2:2003/ A1:2009 Veiligheid van machines - Basisbegrippen, algemene ontwerpbeginselen - Deel 2: Technische beginselen

DIN EN 60204-1 Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 1: Algemene eisen

De volgende technische normen zijn ook toegepast :

DIN EN 13898 Gereedschapsmachines - Veiligheid - Zaagmachines voor metaal

Verantwoordelijken : Kilian Stürmer, Thomas Collrep, Tel.: +49 (0) 951 96822-0

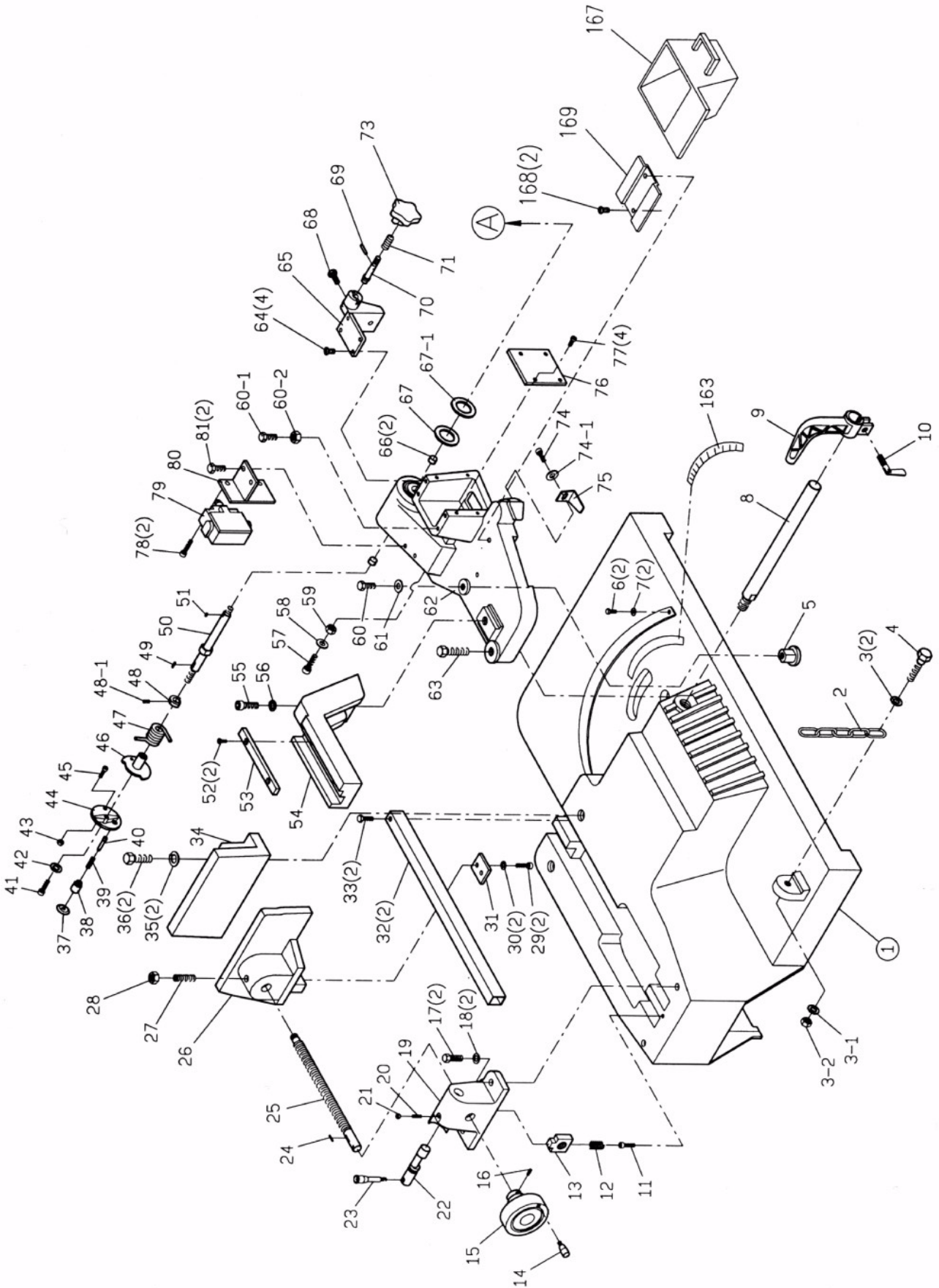
Adres : Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D - 96103 Hallstadt

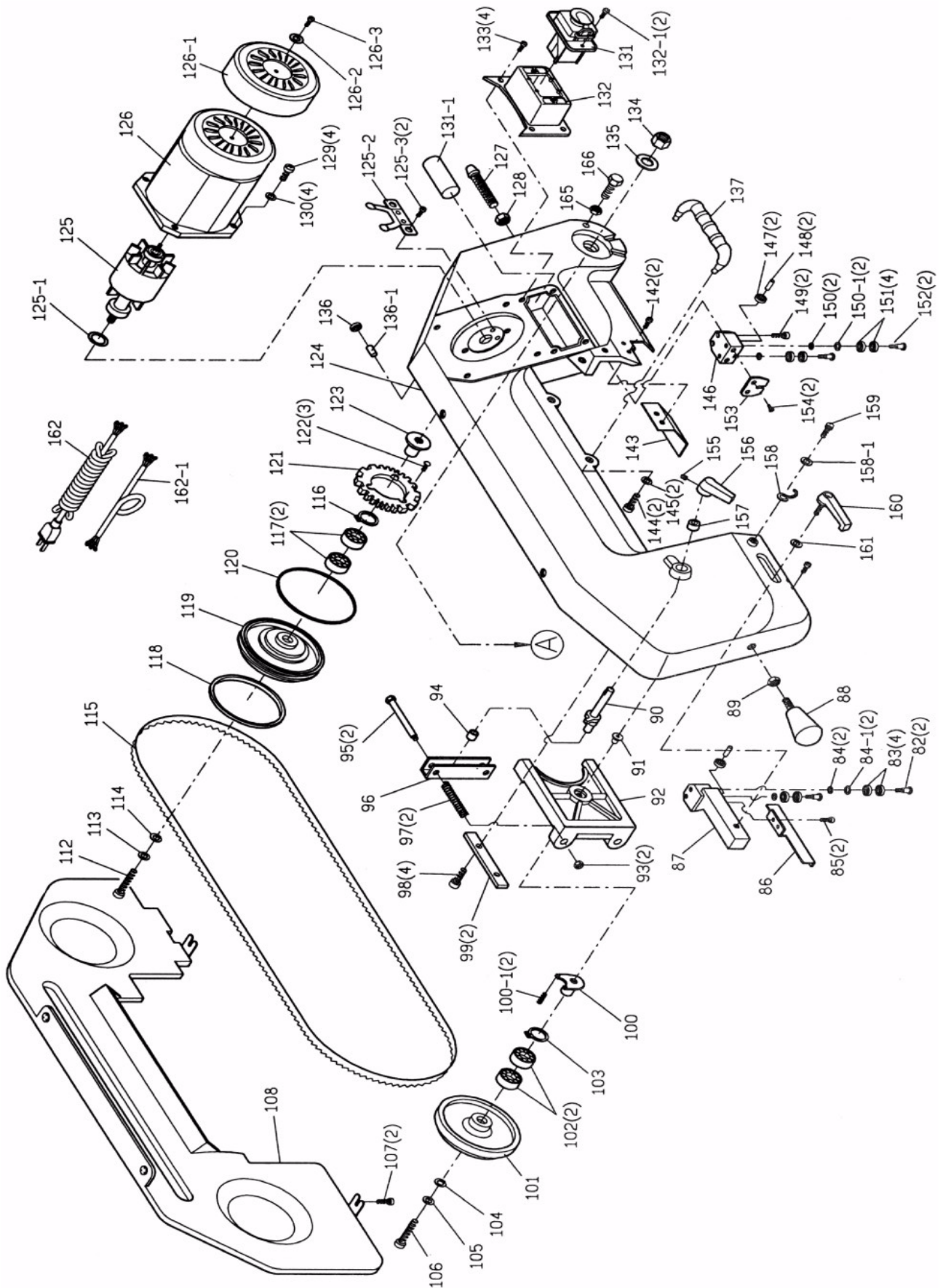
Thomas Collrep
(Zaakvoerder)

Kilian Stürmer
(Zaakvoerder)

Hallstadt, 15/09/2010

7 Ersatzteile - Spare parts - S100G





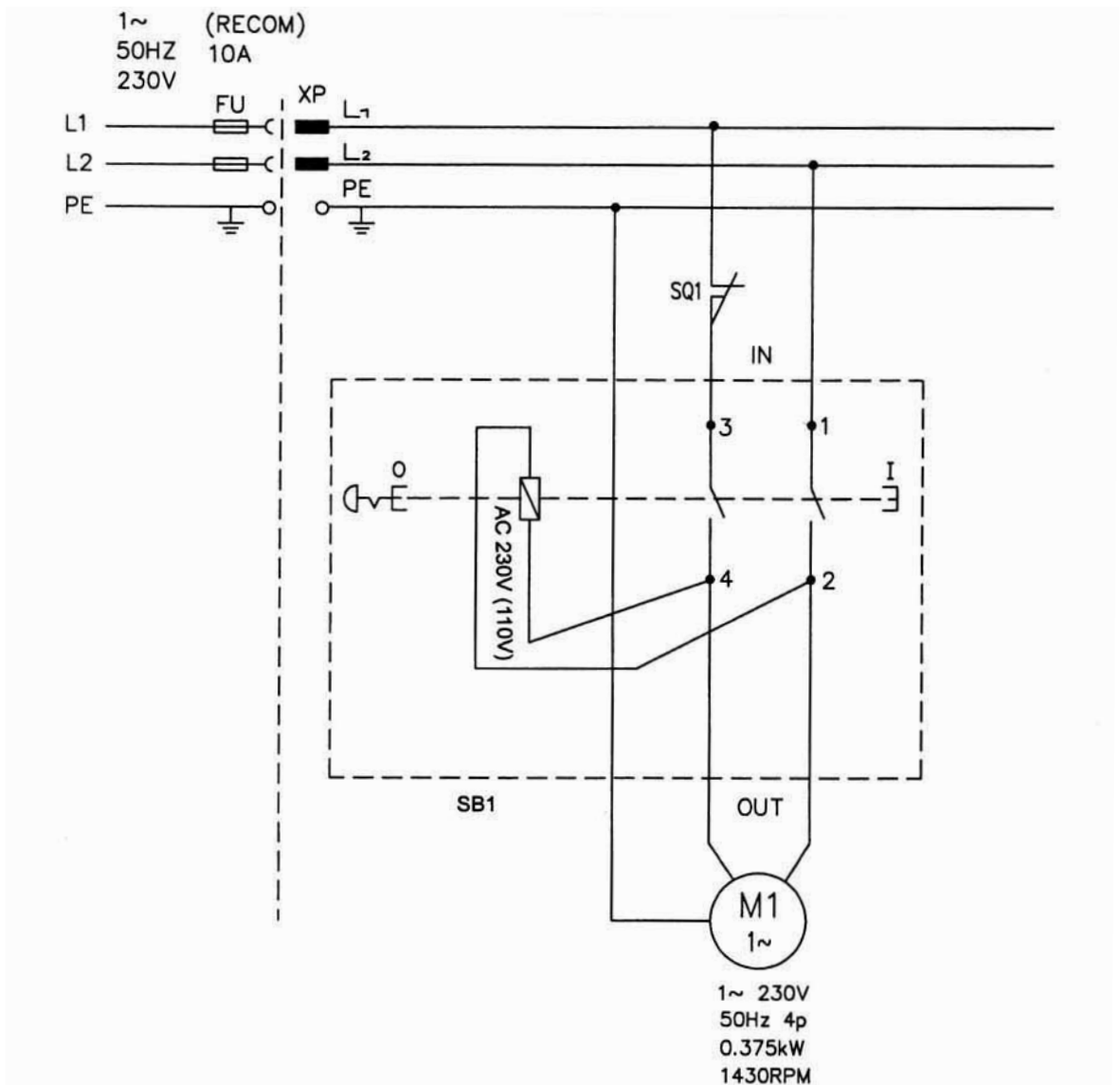
7.0.1 Ersatzteilliste - Spare parts list

| Pos. | Bezeichnung | Designation | Menge | Grösse | Artikel- |
|------|--------------------|-----------------------|-------|--------|------------|
| | | | Qty. | Size | nummer |
| | | | | | Item no. |
| 1 | Grundplatte | Base plate | 1 | | 0330010001 |
| 2 | Kette | Chain | 1 | | 0330010002 |
| 3 | Unterlegscheibe | Washer | 2 | M5 | |
| 3-1 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | M5 | |
| 3-2 | Sechskantmutter | Hexagon nut | 1 | M5 | |
| 4 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 1 | M5x25 | |
| 5 | Stellmutter | Set cap | 1 | | 0330010005 |
| 6 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M6x10 | |
| 7 | Exzentrerscheibe | Lock washer | 2 | 0°,45° | 0330010007 |
| 8 | Anschlagwelle | Stop rod | 1 | | 0330010008 |
| 9 | Materialanschlag | Stop block | 1 | | 0330010009 |
| 10 | Flügelschraube | Thump screw | 1 | | 0330010010 |
| 11 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M6x8 | |
| 12 | Feder | Spring | 1 | | 0330010012 |
| 13 | Spindelmutter | Spindle nut | 1 | | 0330010013 |
| 14 | Handgriff | Handle | 1 | | 0330010014 |
| 15 | Handrad | Hand wheel | 1 | | 0330010015 |
| 16 | Gewindestift | Hexagon soc cap screw | 1 | M6x6 | |
| 17 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M8x16 | |
| 18 | Federscheibe | Spring washer | 2 | | 0330010018 |
| 19 | Spindelmuttersitz | Spindle nut seat | 1 | | 0330010019 |
| 20 | Gewindestift | Hexagon soc cap screw | 1 | M5x12 | |
| 21 | Mutter | Nut | 1 | M5 | |
| 22 | Exzentrerschaft | Eccentric shaft | 1 | | 0330010022 |
| 23 | Griff | Handle | 1 | | 0330010023 |
| 24 | Paßfeder | Key | 1 | 5x5x15 | 0330010024 |
| 25 | Spindel | Spindle | 1 | | 0330010025 |
| 26 | Schraubstockbacken | Vice jaw | 1 | | 0330010026 |
| 27 | Gewindestift | Hexagon soc cap screw | 1 | M5x12 | |
| 28 | 6-Kt-Mutter | Hexagon nut | 1 | M5 | |
| 29 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M6x12 | |
| 30 | Federscheibe | Spring washer | 2 | | 0330010030 |
| 31 | Stellplatte | Set plate | 1 | | 0330010031 |
| 32 | Vierkantrohr | Square guard tube | 2 | | 0330010032 |
| 33 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M6x30 | |
| 34 | Schraubstockbacken | Vice jaw | 1 | | 0330010034 |
| 35 | Federring | Spring washer | 2 | M10 | |
| 36 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | | 0330010036 |
| 37 | Abdeckung | Cover | 1 | | 0330010037 |
| 38 | Buchse | Bushing | 1 | | 0330010038 |
| 39 | Feder | Spring | 1 | | 0330010039 |
| 40 | Stift | Pin | 1 | | 0330010040 |
| 41 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M6x10 | |
| 42 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | M6 | |
| 43 | 6-Kt-Mutter | Hexagon nut | 1 | M8 | |
| 44 | Einstellscheibe | Adjusting plate | 1 | | 0330010044 |
| 45 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M8x30 | |
| 46 | Federsitz | Spring seat | 1 | | 0330010046 |
| 47 | Feder | Spring | 1 | | 0330010047 |
| 48 | Abschaltnocke | Cut off power cam | 1 | | 0330010048 |
| 48-1 | Gewindestift | Set screw | 1 | M8x10 | |
| 49 | Paßfeder | Key | 1 | 4x4x20 | 0330010049 |
| 50 | Welle | Shaft | 1 | | 0330010050 |
| 51 | Paßfeder | Key | 1 | 4x4x12 | 0330010051 |
| 52 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 2 | M6x10 | |
| 53 | Auflegeplatte | Support plate | 1 | | 0330010053 |
| 54 | Winkel | Swivel support | 1 | | 0330010054 |
| 55 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 1 | M8x20 | |
| 56 | Federscheibe | Spring washer | 1 | M8 | |
| 57 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 1 | M4x40 | |
| 58 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | M8 | |
| 59 | 6-Kt-Mutter | Hexagon nut | 1 | M8 | |
| 60 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 1 | M8x45 | |
| 60-1 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 1 | M8x30 | |
| 60-2 | Mutter | Nut | 1 | M8 | |

| Pos. | Bezeichnung | Designation | Menge | Grösse | Artikelnummer |
|-------|----------------------|-----------------------|-------|--------|---------------|
| | | | Qty. | Size | Item no. |
| 61 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | M8 | |
| 62 | Schwenkplatte | Swivel base | 1 | | 0330010062 |
| 63 | Bolzen | Hexagon cap bolt | 1 | | 0330010063 |
| 64 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 4 | M5x15 | |
| 65 | Aufnahme | Shaft seat | 1 | | 0330010065 |
| 66 | Buchse | Bushing | 2 | | 0330010066 |
| 67 | Scheibe | Washer | 1 | | 0330010067 |
| 67-1 | Distanzscheibe | Flat Washer | 1 | | 03300100671 |
| 68 | Rundkopfschraube | Button socket screw | 1 | M6x20 | |
| 69 | Spannstift 3mm | Spin | 1 | 3mm | 0330010069 |
| 70 | Einstellstift | Adjust pin | 1 | | 0330010070 |
| 71 | Feder | Spring | 1 | | 0330010071 |
| 73 | Einstellknopf | Set Knob | 1 | | 0330010073 |
| 74 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 1 | M5x10 | |
| 74-1 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | M5 | |
| 75 | Zeiger | Pointer | 1 | | 0330010075 |
| 76 | Platte | Plate | 1 | | 0330010076 |
| 77 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 4 | M4x10 | |
| 78 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M5x10 | |
| 79 | Endabschalter | Limit Switch | 1 | | 0330010079 |
| 80 | Schalterplatte | Switch plate | 1 | | 0330010080 |
| 81 | 6-Kt-Schraube | Hexagon cap bolt | 2 | M5x10 | |
| 82 | Einstellschraube | Set screw | 2 | | 0330010082 |
| 83 | Kugellager | Ball Bearing | 4 | 6205 | 0406205.2R |
| 84 | Distanzring | Flat washer | 2 | | 0330010084 |
| 84-1 | Federring | Sping Washer | 2 | M5 | |
| 85 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 2 | M4x6 | |
| 86 | Sägebandschutz | Blade guard | 1 | | 0330010086 |
| 87 | Führungsschiene | Adjustable bracket | 1 | | 0330010087 |
| 88 | Sägebügel-Hebegriff | Knob | 1 | | 0330010088 |
| 89 | Sechskantmutter | Nut | 1 | M8 | |
| 90 | Welle | Shaft | 1 | | 0330010090 |
| 91 | Buchse | Bushing | 1 | | 0330010091 |
| 92 | Aufnahme Laufrad | Blade wheel seat | 1 | | 0330010092 |
| 93 | Sechskantmutter | Nut | 2 | M6 | |
| 94 | Blattspanner | Blade tension block | 1 | | 0330010094 |
| 95 | Federbolzen | Sping lock bolt | 2 | | 0330010095 |
| 96 | U-Profil-Platte | U-shape plate | 1 | | 0330010096 |
| 97 | Feder | Spring | 2 | | 0330010097 |
| 98 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 4 | M6x10 | |
| 99 | Führungsplatte | Guide plate | 2 | | 0330010099 |
| 100 | Laufradwelle | Blade wheel shaft | 1 | | 03300100100 |
| 100-1 | Schraube | Set screw | 2 | M6x10 | |
| 101 | Laufrad | Blade wheel | 1 | | 03300100101 |
| 102 | Kugellager | Ball Bearing | 2 | 6003 | 0406003.2R |
| 103 | Sicherungsring | C-Ring | 1 | | 03300100103 |
| 104 | Distanzscheibe | Flate washer | 1 | 8x23x2 | 03300100104 |
| 105 | Federscheibe | Spring washer | 1 | M8 | |
| 106 | Rundkopfschraube | Rd, Hexagon sog screw | 1 | M8x50 | |
| 107 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 2 | | 03300100107 |
| 108 | Sägeblattabdeckung | Blade cover | 1 | | 03300100108 |
| 112 | Rundkopfschraube | Rd, Hexagon sog screw | 1 | M8x50 | |
| 113 | Federscheibe | Spring washer | 1 | M8 | |
| 114 | Distanzscheibe | Flate washer | 1 | 8x23x2 | 03300100114 |
| 115 | Sägeband | Blade | 1 | | |
| 116 | Sicherungsring | C-Ring | 1 | | 03300100116 |
| 117 | Kugellager | Ball Bearing | 2 | 6003 | 0406003.2R |
| 118 | Gummiring | Rubber ring | 1 | | 03300100118 |
| 119 | Laufrad | Blade wheel | 1 | | 03300100119 |
| 120 | Filzauflege | Felt Pad | 1 | | 03300100120 |
| 121 | Antriebszahnrad | Speed cogwheel | 1 | | 03300100121 |
| 122 | Rundkopfschraube | Rd, Hexagon sog screw | 3 | M6x16 | |
| 123 | Laufradwelle | Blade wheel shaft | 1 | | 03300100123 |
| 124 | Sägebügel | Saw bow | 1 | | 03300100124 |
| 125 | Rotor | Rotor | 1 | | 03300100125 |
| 125-1 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | | 033001001251 |
| 125-2 | Fliehkraftschalter | Switch | 1 | | 033001001252 |

| Pos. | Bezeichnung | Designation | Menge | Grösse | Artikel- |
|-------|-----------------------------|---------------------------|-------|----------|----------------|
| | | | Qty. | Size | nummer |
| | | | | | Item no. |
| 125-3 | Sechskantschraube | Button socket screw | 2 | M4x8 | |
| 126 | Motor | motor | 1 | | 03300100126 |
| 126-1 | Lüfterrad-Abdeckung | Cooling cover | 1 | | 033001001261 |
| 126-2 | Distanzscheibe | Flat washer | 1 | 6x31x1 | 033001001262 |
| 126-3 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M6x8 | |
| 127 | Einstellschraube | Support bar | 1 | | 03300100127 |
| 128 | Mutter | Hexagon nut | 1 | | 03300100128 |
| 129 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 4 | M5x16 | |
| 130 | Unterlegscheibe | Washer | 4 | M5 | |
| 131 | Schalter | Switch | 1 | | 03300100131 |
| 131-1 | Kondensator | Condenser | 1 | | 033001001311 |
| 132 | Schaltergehäuse | Switch housing | 1 | | 03300100132 |
| 132-1 | Befestigungsschraube | Tapping screw | 2 | | 033001001321 |
| 133 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 4 | M5x6 | |
| 134 | Sechskantmutter | Hexagon nut | 1 | M12 | |
| 135 | Distanzscheibe | Flate washer | 1 | 12x28x3 | 03300100135 |
| 136 | Kugellager | Ball Bearing | 1 | 625# | 040625.2R |
| 136-1 | Lagerbolzen | Bearing pin | 1 | | 033001001361 |
| 137 | Tragegriff | Carry handle | 1 | | 03300100137 |
| 142 | Kreuzschlitzschraube | Cross screw | 2 | M4x10 | |
| 143 | Sägebandschutz | Blade guard | 1 | | 03300100143 |
| 144 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 2 | M8x30 | |
| 145 | Federring | Spring washer | 2 | M8 | |
| 146 | Kugellagersitz | Ball bearing seat | 1 | | 03300100146 |
| 147 | Kugellager | Ball bearing | 2 | 625# | 040625.2R |
| 148 | Lageraufnahmestift | Round key | 2 | 5x14 | 03300100148 |
| 149 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 2 | M6x25 | |
| 150 | Distanzscheibe | Flate washer | 2 | 5x10x1 | 03300100150 |
| 150-1 | Federring | Sping Washer | 2 | M5 | |
| 151 | Kugellager | Ball bearing | 4 | 625# | 040625.2R |
| 152 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 2 | M5x25 | |
| 153 | Schutzabdeckung | Protection plate | 1 | | 03300100153 |
| 154 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 2 | M6x10 | |
| 155 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M5x12 | |
| 156 | Klemmhebel | Blade adjusting handle | 1 | | 03300100156 |
| 157 | Buchse | Bushing | 1 | | 03300100157 |
| 158 | Kettenhaken | Chain hook | 1 | | 03300100158 |
| 158-1 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | 8x16x1,5 | 033001001581 |
| 159 | Inbusschraube | Hexagon soc cap screw | 1 | M8x12 | |
| 160 | Spannhebel | Adjustable bracket handle | 1 | | 03300100160 |
| 161 | Unterlegscheibe | Washer | 1 | 8x23x2 | 03300100161 |
| 162 | Elektrokabel mit Stecker | Power cord | 1 | | 03300100162 |
| 162-1 | Kabel | Cable | 1 | | 033001001621 |
| 163 | Skala | Scale | 1 | | 03300100163 |
| 165 | Sechskantmutter | Nut | 2 | M8 | |
| 166 | Sechskantschraube | Hexagon cap bolt | 1 | M8x25 | |
| 167 | Späneauffangbehälter | Chip tray | 1 | | 03300100167 |
| 168 | Rundkopfschraube | Round head screw | 2 | M5x8 | |
| 169 | Schiebeplatte | Supporting plate | 1 | | 03300100169 |
| | Sägebandführung recht kplt. | Band guide right cpl. | 1 | | 03300100146CPL |
| | Sägebandführung links kplt. | Band guide left cpl. | 1 | | 0330010082CPL |
| | Arretierung kplt. | Safety lock cpl. | 1 | | 0330010037CPL |

7.0.2 Schaltplan - Wiring diagram



| Pos. | Bezeichnung | Designation | Menge | Grösse | Artikelnummer |
|------|--|--------------------------------------|-------|---|---------------|
| | | | Qty. | Size | |
| XP | Netzstecker | Power supply plug | 1 | 250 Vac 8-10 A | |
| PSC | Netzkabel | Power supply cable | 1 | 1,0 mm ² x3G H05W-F | |
| SQ1 | Endabschalter | Limit switch | 1 | U _i =500V U _{imp} =6kV AC-15 240V 3A IP 65 | |
| SB1 | Elektromagnetischer Schalter (ON/ OFF) | Electromagnetic switch (ON/ OFF/EMS) | 1 | 220-240V 10A 2P AC-3 AC-15 | |
| M1 | Anlaufkondensator | Motor starting capacitor | 1 | Cap_100MFD W.V.:125Vac 230V/ 0,375KW | |
| | Motor | Main motor | | | |